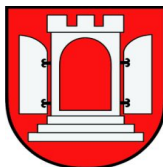


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Rechnungswesen - Genehmigung des
Entwurfes des einheitlichen
Strategiedokumentes**

**Servizio finanziario - Approvazione della
bozza del documento unico di
programmazione**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026**19:30**

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Erschienen sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale. Presenti sono:

BACHMANN Dominik

FAES Elia

FONTANA Johannes

HUBER Michael

MAIR Florian

PIOVAN Massimiliano

RUNER Heinrich Paul

VON DELLEMANN Magdalena

WINKLER Horst

A.G. -A.E.	A.I. -A.U.
X	

ERSCHBAMER Stefan

FILIPPIN Mattia

HABERER Albert

JAKOMET Dr. Kurt

MATTEDI Melanie

PROFANTER Philipp

STOCKER Sigmar

WERTH Tanja

ZELGER Hansjörg

A.G. -A.E.	A.I. -A.U.
X	

Seinen Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass in Bezug auf das einheitliche Strategiedokument nunmehr die Bestimmungen zur Anwendung kommen und gemäß Art. 170 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267/2000 innerhalb 31. Juli eines jeden Jahres der Gemeindeausschuss dem Gemeinderat das einheitliche Strategiedokument zur Beschlussfassung unterbreitet;

zur Kenntnis genommen, dass es sich bei dem im Dekret angegebenen Termin um einen Ordnungstermin handelt;

nach Einsichtnahme in den vom Gemeindeausschuss ausgearbeiteten Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes für den Zeitraum 2027-2029 in welchem die Programme für die kommenden Jahre erläutert sind;

nach eingehender Diskussion;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

beschließt

mit 13 Ja-Stimmen, 00 Nein-Stimmen und 03 Enthaltungen durch Handerheben:

1. den Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes für den Zeitraum 2027-2029 vorgelegten Form zu genehmigen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass vorliegende Beschlussmaßnahme keine direkte Ausgabe für den Gemeindehaushalt mit sich bringt;
3. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

Hashwert fachliches Gutachten

3RwU5fXNh6TEz17h9KroulpU/
ufNJLTA1v0K1pgiLvc=

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che in riferimento al documento unico di programmazione ora vengono applicate le normative e in base all'art. 170 del citato decreto del decreto legislativo n. 267/2000 ricorrente ogni anno la Giunta comunale deve sottoporre al Consiglio comunale il documento unico di programmazione per la deliberazione;

preso atto che la data indicata nel decreto é un termine ordinatorio;

vista la bozza del documento unico di programmazione per il periodo 2027-2029 elaborata dalla Giunta comunale nel quale sono illustrati i programmi per gli anni prossimi;

dopo approfondita discussione;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

delibera

con 13 voti favorevoli, con 00 voti contrari ed 03 astensioni espressi per alzata di mano:

1. di approvare la bozza del documento unico di programmazione per il periodo 2027-2029 nella forma presentata dalla Giunta comunale;
2. di prendere atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa diretta a carico del bilancio comunale;
3. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Inoltre entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

valore hash parere tecnico

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 04.09.2026

Vollstreckbar am 15.09.2026

Pubblicato il 04.09.2026

Esecutivo il 15.09.2026